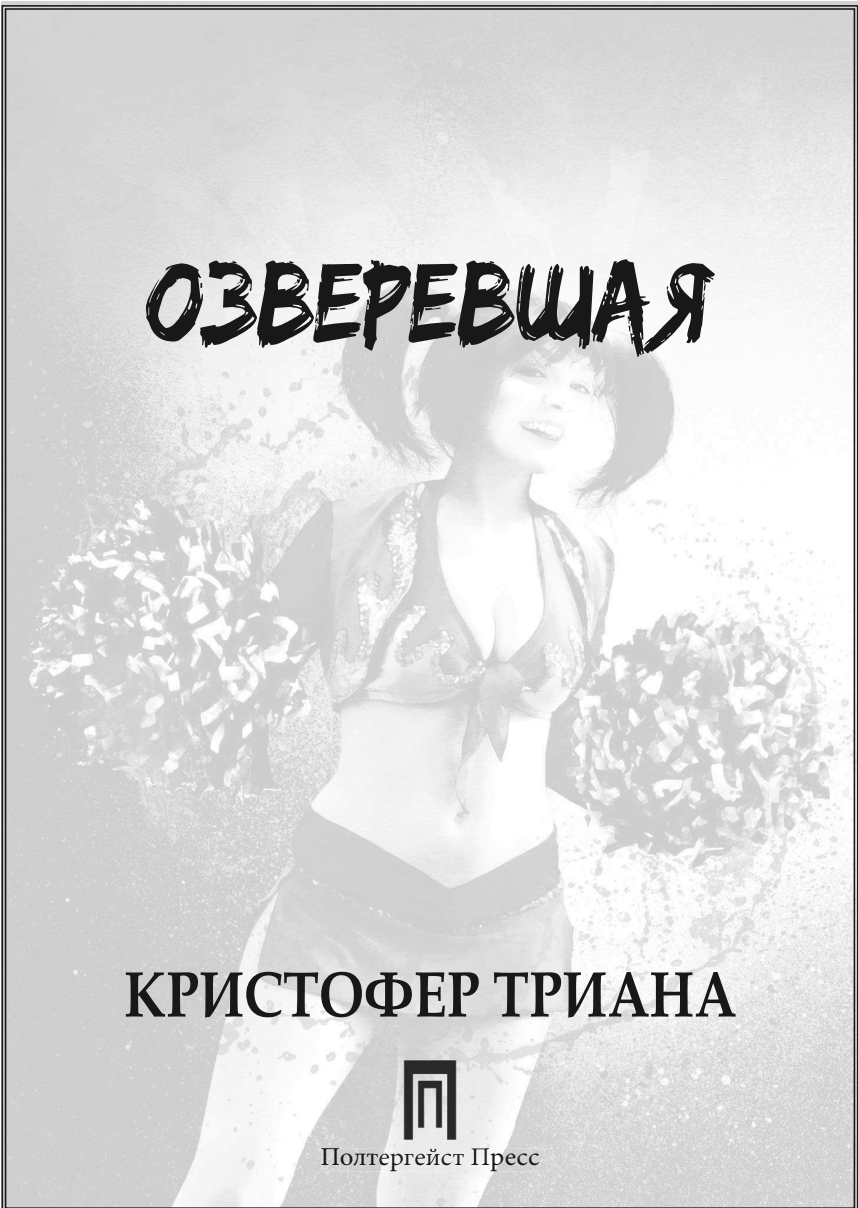


ОЗВЕРЕВШАЯ



КРИСТОФЕР ТРИАНА



Полтергейст Пресс

УДК 82-3
ББК 84(7Сое)6-4



Полтергейст Пресс

КРИСТОФЕР ТРИАНА

Озверевшая/Кристофер Триана — Полтергейст Пресс, 2021. — 306с.
ISBN: 978-5-521-76462-4

Юная Ким — прилежная ученица, девочка с доски почета, любящая дочь и хорошая подруга. Или, во всяком случае, кажется таковой.

Когда девушка решает изменить течение однообразной провинциальной жизни, тихий американский городок погружается в водоворот зверской жестокости и растущего безумия, а друзьям и знакомым Ким предстоит на собственном опыте испытать, что хорошо продуманное предательство — самое меньшее из зол, способных родиться в извращенном сознании девочки-подростка.

18+

Первое издание

Публикуется по договоренности с автором

© Полтергейст Пресс, 2021

© Kristopher Triana, 2018

© Т8 Издательские технологии, печать 2021

ISBN: 978-5-521-76462-4

www.poltergeistpress.com

Моей бабушке, которая любила страшные истории

БЛАГОДАРНОСТИ

Спасибо Си Ви Хант, Андерсену Пранти и всей команде Grindhouse Press за работу над этим дьявольским отродьем в переплете. Даю пять Брайану Смигу, Кристоферу Рафти, Джону Макни и Райану Хардингу. А еще — друзьям, которые поддерживают мое творчество: Джошуа Догерти, Джону Уэйну Комьюналу, Тэнджи Сильве, Амету Кемалидинову, Чаду Страупу, Марку Чиккароне, Николь Эмберджи, Грегу Кирби, Кристин Морган и Джону Бодену. И Брайану Кину. Спасибо Томасу Мамме, как и всегда. И целый вагон благодарностей людям, номинировавшим этот роман на Splatterpunk Award, и судьям, наградившим меня.

Особые благодарности Полу Гоблиршу, Тоду Кларку и банде Thunderstorm Books — всем подарившим этой книге прекрасную твердую обложку.

Я невероятно признателен Джеку Кетчаму. Покойся с миром, Даллас.

И огромное спасибо каждой жестокой девчонке, которую я знал в школе.

Начало полной жести

После «Киллеркона-2019» я в шутку сказал Кристоферу Триане, что он должен гордиться своим «огромным вкладом» в западную литературу — мужчиной, трахавшим кишки в романе «Бодиарт». Этот гротескный эпизод в написанных кровью анналах хардкорного чтения обессмертили, воспроизведя в раскраске для взрослых (я даже требовал, чтобы он показал ее Клайву Баркеру на грядущем конвенте). Думаю, Крис не захотел, чтобы его вышвырнули охранники. Какая жалость.

Но повторюсь: то был лишь эпизод. «Озверевшая» куда серьезней.

Мне посчастливилось прочесть ее до публикации. Крис связался со мной, чтобы я написал вступительное слово, и я с радостью это сделал. Не буду говорить о зверствах, которые вы встретите на ее страницах: слишком много предисловий подразумевают знакомство читателя с романом. Возможно, Кристин Морган выразилась лучше всего. Я послал ей «Озверевшую» и вскоре получил сообщение: «Я только на середине, но это самая ужасная книга, которую я читала». Это станет главной мыслью ее рецензии, к огромной радости Криса. Сообщение о «самой ужасной книге» пришло в 7:16. В 8:53 она просто написала... «ух ты».

Мы с Кристин оба номинировались на «Лучший роман» в Splatterpunk Awards, а победила «Озверевшая». Если вы ее уже прочли, то знаете почему. Не думаю, что вы будете гадать или искать скрытые смыслы в названии книги. Она такая, как есть... зверская.

Я фанат хоррора, и меня трудно удивить. Я люблю жанр, он мне не надоедает, и, когда выходят долгожданные книга или фильм, я

очень хочу ими насладиться. Не думаю, что они способны напугать меня или внушить отвращение, даже если создатели это планировали. Когда в экстремальном хорроре кто-то забавляется с плотью (см. испытание кишок на прочность в романе «Бодиарт»), я только смеюсь. «Озверевшая» же — одна из тех редких и блестящих книг, которые могут шокировать пресыщенного читателя вроде меня, литературный эквивалент фильма «Мученицы».

Конечно, в романе привлекают не только ужасающие деяния, но и мастерство автора. Крис рассказывает историю легко и умело, как и в других своих работах, детективах «Испорченный сезон» и «Пастырь черной овцы». Героиня «Озверевшей», подросток Ким, — воплощение социопатического безумия. Она не остановится ни перед чем, чтобы разрушить чужую жизнь. Эта девушка играет в дьявольские игры с теми, кого могла бы назвать «глупыми куклами из плоти и крови», цитируя старый классический джалло «Торсо».

Ужас возникает при развитии ее планов и лишь нарастает, а это фирменный знак сплаттеров Кристофера Трианы. Его романы начинаются в темных, зловещих местах, нарушают границы и погружают в безумие. Жесть достигает апогея — за пределами всех ваших ожиданий. Помню, я думал, что «Ядовитая любовь» выровняется на середине, но нет, ошибся. «Озверевшая» тоже из игры в снежки превращается в лавину злобы и насилия.

В хардкорном и сплаттерпанковском хорроре на тысячу книг есть несколько превосходных, вроде «Девушки по соседству», «Стервятников», «Книг крови», «Большеглава», «Свиньи», «Головача», «Из породы убийц», «Выжившего»¹ и других. Я верю, что «Озверевшая» станет с ними в один ряд и фанаты кровавого поджанра запомнят ее надолго.

¹ Перечислены романы Джека Кетчама («The Girl Next Door», 1989; «Off Season», 1980), Клайва Баркера («The Books of Blood», 1984–1985, собрание рассказов в шести томах), Эдварда Ли («The Bighead», «The Pig», 1997; «Header», 1995), Брайана Смита («The Killing Kind», 2010) и Хесуса Ф. Гонзалеса («Survivor», 2004). — Прим. ред.

ОЗВЕРЕВШАЯ

Предчувствую, что, как и в книгах Кристофера, будут говорить:
полная жесть тогда только начиналась, пусть в это и трудно поверить...

Может, Триана только начал звереть.

Райан Хардинг

